



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)\***

<b>Naziv kolegija</b>	Francuska ortoepija				<b>ak ad. go d.</b>	2019./2020.
<b>Naziv studija</b>	Studij francuskog jezika i književnosti				<b>EC TS</b>	3
<b>Sastavnica</b>	Odjel za francuske i frankofonske studije					
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
<b>Vrsta studija</b>	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički	
<b>Godina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> V	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Srijedom od 08.30-10.00, dv. 155			<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		
<b>Početak nastave</b>	26.02.2020.			<b>Završetak nastave</b>		03.06.2020.
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>	Nema preduvjeta					
<b>Nositelj kolegija</b>	Doc.dr.sc. Daniela Ćurko					
<b>E-mail</b>	dcurko@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	Za vrijeme trajanja nastave u ljetnom semestru : srijedom od 12.00-14.00, ured 148 Za vrijeme ispitnih rokova : srijedom od 09.00-11.00 u uredu 148	
<b>Izvođač kolegija</b>	Doc.dr.sc. Daniela Ćurko					

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	Studenti će usvojiti potpuno novi fonetski sustav, a ne hibridni sustav izgrađenog kalemljenjem samo nekih stranih glasova na fonetski sustav materinskog jezika, što dovodi do jakog «stranog akcenta» koji ima vrlo nepovoljne posljedice na razini identifikacijske i reprezentativne funkcije stranog jezika.				
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini A2 (prema ZEROJ-u) te savladati fonetsku transkripciju teksta (razine B1) na francuskom jeziku</li><li>• vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava</li></ul>				
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Redoviti dolazak na nastavu i redovita priprema na nastavu.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>					
<b>Opis kolegija</b>	<p>Sažeti teorijski opis francuskog fonetskog sustava i artikulacijske baze francuskog jezika u usporedbi s hrvatskim jezikom; usvajanje novih razlikovnih obilježja glasova (vokalska i konsonantska nazalnost, zaobljenost prednjih vokala). Težište je na praktičnom usvajanju francuskog fonetizma razvijanjem sposobnosti auditivne identifikacije glasova i njihove fonetske transkripcije, te diskriminacije većih izgovornih cjelina.</p> <p>Osnovna ortoepska pravila s posebnim obzirom na distribuciju vokala s dvostrukim timbrom, nazalne vokale, prednje zaobljene vokale, nepostojano e i njegovu funkciju, poluvokale, strukturu sloga i viših prozodijskih cjelina.</p>				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	1. Grafička i fonetska abeceda (ponavljanje). Podjela na slogove.				



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>2. Prozodijska sredstva (nastavak) : pauza, ritam i intonacija. Podjela na fonetske riječi (ritmičke grupe).</p> <p>3. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog e</i> u naglašenom slogu. Analiza <i>otvorenih i zatvorenih e</i> u tekstu, vježbanje izgovora.</p> <p>4. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog e</i> u nenaglašenom slogu. Fonetska korekcija s osobitim obzirom na stupnjeve zatvorenosti prednjih retraktiranih vokala.</p> <p>5. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog o</i> u naglašenom slogu. Fonetska korekcija s težištem na stupnjevima zatvorenosti vokala.</p> <p>6. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog o</i> u nenaglašenom slogu.</p> <p>Transkripcija i fonetska korekcija s osobitim obzirom na distribuciju <i>otvorenog i zatvorenog o</i>.</p> <p>7. Distribucija <b>Œ</b> i <b>Ø</b> u naglašenom i u nenaglašenom slogu. Transkripcija i fonetska korekcija s osobitim obzirom na distribuciju <i>otvorenog i zatvorenog o</i>.</p> <p><b>8. Prvi kolokvij (18. ožujka)</b> Zatvoreni vokali : [i], [y],[u]</p> <p>9. Analiza prvog kolokvija. Pregled nazalnih vokala i njihovog prepoznavanja. Uobičajene grafije pojedinih nazalnih vokala</p> <p>10. Iznimke u grafijama nazalnih vokala. Vježbanje njihovog izgovora i fonetske transkripcije.</p> <p>11. <i>E caduc</i>. Razlikovanje između <i>e caduc</i>, zatvorenog [e] i otvorenog [ɛ].</p> <p>12. Zadržavanje i izbacivanje <i>e caduc</i>.</p> <p>13. <i>Liaison</i> : uvjeti u kojima se zadržava i njegova funkcija. Analiza podjele na ritmičke i intonacijske grupe, te <i>liaisona</i>.</p> <p><b>14. Drugi kolokvij (predzadnji blokat ili najkasnije 03. lipnja 2020.)</b></p> <p>15. Analiza drugog kolokvija.</p>					
<b>Obvezna literatura</b>	<p>1. Snimljeni uzorci govora standardnih izvornih govornika, zvučni tekstovi francuskih jezičnih tečajeva (<i>Latitude, Connexions, Taxi 2</i>) i francuske poezije.</p> <p>2. N. Desnica-Žerjavić: <i>Phonétique française</i>, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 1996.</p> <p>3. Dominique Aubry, Marie-Laure Chalaron, <i>Les 500 exercices de phonétique</i>. Niveau B1-B2, Paris, Hachette Livre, 2010.</p>					
<b>Dodatna literatura</b>	<p>1. P. Léon: <i>Prononçation du français standard (Aide-mémoire d'orthoépie)</i>, Didier, Paris, 1961.</p>					
<b>Mrežni izvori</b>	<p><a href="http://www.tv5monde.org">www.tv5monde.org</a></p>					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	60 posto kolokviji, 40 % usmeni ispit	
<b>Ocjenjivanje</b> /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	59	% nedovoljan (1)
	60	% dovoljan (2)
	70	% dobar (3)
	80	% vrlo dobar (4)
	90	% izvrstan (5)
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <a href="#">Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</a>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računali. /izbrisati po potrebi/</p>	